

TRIO «IL MATTINO»

CLARINETE, VIOLA I PIANO / CLARINET, VIOLA AND PIANO
CLARINET, VIOLA Y PIANO

Comentari / Commentary	3
I Le matin	4
II Scherzo	8
III Meditativo	20
IV Allegro ostinato	27
Biografia / Biography / Biografía	43

JORDI CERVELLÓ

Reg. B.3952

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

c/. Provença, 287
Tels. (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456 - Fax (34) 934 872 080
08037 BARCELONA (Spain)
www.boileau-music.com boileau@boileau-music.com



Unauthorised reproduction
is legally FORBIDDEN

Legalmente PROHIBIDA
la reproducción no autorizada

All rights reserved

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2017 by JORDI CERVELLÓ GARRIGA
© Copyright 2017 Drets d'edició en exclusiva per a tots els països /
Derechos de edición en exclusiva para todos los países:
Editorial de Música BOILEAU, S.L.
c/ Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)
Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456
Fax: (34) 934 872 080
E-mail: boileau@boileau-music.com
http://www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / Musical notation and printing / Grafía musical e impresión:
E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B. 28926-2017
I.S.M.N. 979-0-3503-3989-9
Primera edició: novembre 2017 / First edition: november 2017 / Primera edición: noviembre 2017

Reg: B.3952

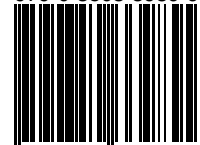
El material inclòs en aquesta obra es ven exclusivament per a la formació de clarinet, viola i piano, i sempre que l'obra s'interpreti en públic i en directe. En cas que el material s'utilitzi per a l'execució per part d'una formació ampliada, o bé que l'obra es difongui per qualsevol mitjà de reproducció mecànica o de comunicació pública, serà obligatori el pagament d'una quantitat per utilització de material. Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi -sense estar-hi, però, limitats- els drets per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent.

L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

The material included in this score is on sale only to be performed on live and in public by clarinet, viola and piano. In the event of the same material being used in a performance by any other larger ensemble or in the event the work is broadcasted by any mass media or public communication, to be paid in concept of use of material. All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including -without being, however, limited- the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale. The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

El material incluido en esta obra es a la venta exclusivamente para la formación de clarinete, viola y piano, y siempre que la obra sea interpretada en público, en vivo y en directo. En caso de que el material se utilice para su ejecución por parte de una formación ampliada o la obra sea difundida por cualquier medio de reproducción mecánica o de comunicación pública, será obligatorio el pago de una cantidad en concepto de utilización de material. Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo -sin estar, sin embargo, limitados- los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

979-0-3503-3989-9



9 790350 339899

TRIO «IL MATTINO»

El *Trio Il mattino* (2017) és la versió per a clarinet, viola i piano del original *Trio* «Le matin» per a violí, violoncel i piano, va ser compost entre el juliol i l'agost de 2009. El títol fa referència sobretot al primer moviment, *Espressivo*. El moviment flota en l'aire gairebé sense ritme. És delicat i silenciós, amb un toc impressionista. Inicia amb uns arabescs del piano que contrastaran amb el to greu i melòdic del moviment.

Segueix un *Scherzo* a ritme de 6/8. Tresets puntejats i tresets en lligat s'aniran alternant en seccions variades, que van de moments subtils a moments de *molto marcato*. Instants de misteri donen un aire variat. Conclou amb un *morendo* on els tresets van desapareixent.

El *Meditativo* que segueix és una llarga reflexió continguda entre els tres instruments. Les harmonies són clares mentre la corda canta en un to més aviat llastimós. Improvisadament, apareix un moment de dramatisme que serà interromput dràsticament per tornar a l'atmosfera inicial.

El moviment final, *Allegro ostinato*, és el més extens i el més variat. Inicia amb un caràcter d'estudi - molt freqüent en moltes obres meves -. Els canvis d'harmonia són constants i sobresurten dos episodis que frenen el ritme ràpid. Són dos moments de misteri on el piano repeteix lentament i en forte una mateixa nota. De manera gradual, torna el tempo ràpid del moviment. La seva conclusió es enèrgica i virtuósica.

The *Trio Il mattino* (2017) is the version for clarinet, viola and piano of the original version for violin, cello and piano called *Trio* «Le Matin» composed between July and August, 2009. The title refers primarily to the first movement, *Espressivo*, which appears to float in the air without rhythm. This movement is delicate and almost silent, with a certain Impressionist quality. *Espressivo* begins with arabesque-like figurations in the piano which are in contrast to the generally serious and melodic character of the movement.

The following movement is a *Scherzo* in 6/8. Staccato and legato triplets alternate between sections which are subtle and others which are *molto marcato*. There are also mysterious moments which contrast with the other sections. The movement concludes with a *morendo* during which the triplets disappear.

The *Meditativo* which follows is a long and contained reflection between the three instruments. The harmonies are clear and the strings sing a melody which is almost painful. Suddenly the music becomes dramatic and this strong emotion is drastically interrupted by a return to the opening mood.

The final movement, *Allegro ostinato*, is the longest and most varied of the four movements. It opens with music which is similar to an étude, something frequently found in my works. There are constant changes in harmony. Especially notable are two episodes that slow down the rapid rhythm. For the piano, there are two mysterious moments during which the same note is repeated slowly and loudly. Gradually the fast tempo returns and the conclusion is energetic and virtuosic.

El *Trio Il mattino* (2017) es la versió para clarinete, viola y piano del original *Trio* «Le matin» para violín, violonchelo y piano, fue compuesto entre julio y agosto de 2009. El título hace referencia sobre todo al primer movimiento, *Espressivo*. El movimiento flota en el aire casi sin ritmo. Es delicado y silencioso, con un toque impresionista. Empieza con unos arabescos del piano que contrastarán con el tono grave y melódico del movimiento.

Le sigue un *Scherzo* a ritmo de 6/8. Tresillos punteados y tresillos en legato se irán alternando en secciones variadas que van de momentos sutiles a momentos de *molto marcato*. Instantes de misterio dan un aire variado. Concluye con un *morendo* donde los tresillos van desapareciendo.

El *Meditativo* que sigue es una larga reflexión contenida entre los tres instrumentos. Las armonías son claras mientras la cuerda canta en un tono más bien lastimoso. Improvisadamente, aparece un momento de dramatismo que será interrumpido drásticamente para volver a la atmósfera inicial.

El movimiento final, *Allegro ostinato*, es el más extenso y el más variado. Inicia con un carácter de estudio - muy frecuente en muchas obras mías -. Los cambios de armonía son constantes y sobresalen dos episodios que frenan el ritmo rápido. Son dos momentos de misterio donde el piano repite lentamente y en *forte* una misma nota. De manera gradual, vuelve el tempo rápido del movimiento. Su conclusión es enérgica y virtuosística.

EDITORIAL BOILEAU
www.boileau-music.com
at Trio Cervelló

Trio «Il mattino»

I Il mattino

Jordi Cervelló
(1935)

Andantino (leggero, delicato)

Piano

pp 3 3 3 3 3 3 3 3

poco rit. espress.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

5 *a tempo* **Lento** **Quasi adagio**

pp espress.

a tempo molto soave 3 3

pp **Lento** **Quasi adagio**

pp sempre soave *pp*

Ped. * NITB NITB NITB NITB

11 **Meno**

sul tasto *pp espress.* **Meno** *pp <* *pp >* *pp*

pp dolce **Meno** *ppp*

8^{va}

NITB NITB NITB NITB NITB NITB

18 *pespress.* *p espress.* *ampiamente* *s fz > pp* *rit.*

Andantino
silenzioso

23 *ppp leggero* *loco cresc.*

27 **Andante** *ppp* *delicato* *mp* *pp dolce* *ppp* *pp*

33 **Quasi adagio** *ppp* *ppp* *pp soave* *PPPP* *pp*

EDITORIAL BOILEAU
www.boileau-music.com

37

sfz pp

sfz pp

ppp

dim.

41

poco rit.

pp sotto voce

poco rit.

dim.

pp

45

pp

ppp

poco rit.

Andantino

vcl

all

ppp

pp

ppp

pp

ppp